

¡Hola aus Gran Canaria! ¡Hola from Gran Canaria!

Kerstin Jäkel

Crossing Swords Solingen

This year (2018) in November, I spent a week at the Sunshine Dance on Gran Canaria. I was on this island for the first time, and I was overwhelmed when arriving. Lava flows become cold have left their marks there and could be seen on my way from the airport to the hotel Colina Mar, where the dancing would take place. From the motorway you could see the dry dunes of Maspalomas Beach and the stony hills in the interior of Gran Canaria. Now and then, there were golf courses, kart tracks and other spare time activities.

When I arrived at the hotel, I could not help but admire the beautiful view of Puerto Rico, the town by the seaside. The hotel offers several apartments, which are nicely fitted out. In addition to two swimming pools, a restaurant and two bars, there is also an exercise room. A little supermarket in the hotel makes the stay in the apartments a nice experience even without going to a restaurant. However, I had decided to accept the all-inclusive offer of the hotel and can only recommend doing so, as the buffet always offered a tasty variety in the morning, at noon and in the evening. Every day, there are activities organized by the hotel, which also appeal to children. Some dancers, however, stayed in hotels nearby.

Dancing started on Saturday evening. Paul Bristow and Bronc Wise guaranteed a great atmosphere and a lot of fun calling MS, Plus and A1. In the following week, the programs A1, A2 and C1 were offered. The dancers came from Germany, Great Britain and Scandinavia. The whole event was organized by Leif and Ellinor from Sweden, who saw to everything so that the dancers did not miss a thing.

We danced every morning, afternoon and evening for two hours. On Tuesday there was no dancing, and I took the opportunity to go to Mogàn in a glass bottom boat. In

Dieses Jahr (2018) habe ich im November eine Woche auf Gran Canaria beim Sunshine Dance verbracht. Es war für mich das erste Mal auf dieser Insel, und schon bei der Anreise war ich überwältigt von der schönen Landschaft. Geprägt von erkalteten Lavaströmen führte der Weg vom Flughafen zum Hotel Colina Mar, wo auch das Tanzen stattfindet, über die Autobahn vorbei an den trockenen Dünen am Strand von Maspalomas und den steinigen Bergen im Landesinneren. Gelegentlich gab es auch Golfplätze, Cartbahnen und andere Freizeitaktivitäten.

Im Hotel angekommen, musste ich zunächst den wunderschönen Ausblick über die am Meer gelegene Stadt Puerto Rico bewundern. Das Hotel bietet viele Apartmentzimmer an, die hübsch eingerichtet sind. Im Hotel gibt es neben zwei Pools, einem Restaurant und zwei Bars auch einen Gymnastikraum. Ein kleiner Supermarkt im Hotel macht das Wohnen in den Apartments auch ohne Restaurantbesuch zum schönen Erlebnis. Ich hatte mich jedoch für das All-Inclusive-Angebot des Hotels entschieden und kann dies nur empfehlen, da das Buffet morgens, mittags und abends stets leckere Auswahl bereithielt. Jeden Tag gibt es vom Hotel organisierte Veranstaltungen, die auch für Kinder sehr ansprechend sind. Manche Tänzer übernachteten aber auch in nahegelegenen Hotels.

Das Tanzen begann am Samstagabend. Paul Bristow und Bronc Wise sorgten für viel Stimmung und Spaß in den Leveln MS, Plus und A1. In der darauffolgenden Woche wurden die Programme A1, A2 und C1 angeboten. Die Tänzer kamen aus Deutschland, Großbritannien und den skandinavischen Ländern. Organisiert wurde die Veranstaltung von Leif und Ellinor aus Schweden, die sich sehr engagiert haben, um dafür zu sorgen, dass es den Tänzern

addition, many other excursions are offered in the harbour, and the various restaurants along the coast invite you to lunch.

On Tuesday night we had a barbecue where all dancers were listening to live music, and our callers contributed to it with a live performance.

At last Friday came and with it the big day of saying goodbye. Photos were being taken as souvenirs of this great time.

To conclude, I can only recommend to everybody to give this holiday a try. A combination of dancing, sunshine and relaxation –the Sunshine Dance on Gran Canaria offers all this. Whether one or two weeks: with Paul and Bronc, fun will be guaranteed the next year too.

Translated by Helmut Reitz

an nichts fehlte. In der Woche wurde dann morgens, nachmittags und abends jeweils für zwei Stunden getanzt. Nur am Dienstag war ein tanzfreier Tag, den ich dafür nutzte, um mit dem Glasbodenboot nach Mogán zu fahren. Doch im Hafen werden noch viele weitere Ausflüge angeboten, und die verschiedenen Restaurants entlang der Küste laden zum Mittagessen ein. Am Dienstagabend wurde ein Barbecue veranstaltet, bei dem alle Tänzer gemeinsam der Live-Musik lauschten, und unsere Caller ergänzten diese mit eigenen live gesungenen Beiträgen.

Am Freitag kam dann der große Tag des Abschieds, begleitet von einem Foto-shooting als Andenken an diese schöne Zeit.

Abschließend kann ich nur jedem empfehlen, diesen Urlaub selbst auszuprobieren. Eine Kombination aus Tanzen, Sonnenschein und Entspannung, dies alles bietet der Sunshine Dance auf Gran Canaria. Ob nun eine oder zwei Wochen: mit Paul und Bronc ist auch im nächsten Jahr Spaß garantiert.



Ausblick vom Hotel / View from the hotel